

香港特別行政區政府機電工程署 香港九龍啟成街3號

Electrical and Mechanical Services Department Government of the Hong Kang Special Administrative Region 3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong www.emsd.gov.hk

Telephone 電話號碼: Facsimile 圖文傳真:

(852) 3528 6314 (852) 2504 3198

22 July 2022

By Fax or Registered Mail

148-2022-HK

Dear Sirs,

Tender Ref: EMSSSD0322 Supply of Tactical Buses to the Electrical and Mechanical Services Department

A tender invitation for the above-mentioned goods has been issued. You may wish to consider submitting a tender in response to this invitation.

The tender document, including the terms of tender and the general and special conditions of contract, may be downloaded free of charge from the e-Tender Box web address: <u>http://pcms2.gld.gov.hk</u>. Alternatively, you may obtain copies of the tender document on compact disc (CD-ROMs) from the following office by presenting a company card before the tender closing date:

Electrical and Mechanical Services Department,

Supplies Sub-Division

6/F, EMSD Headquarters,

3 Kai Shing Street,

Kowloon Bay,

Kowloon.

Office hours: 9:00 a.m. to 12:00 noon and 1:00 p.m. to 5:00 p.m. on Monday to Friday except public holidays

The Technical Proposal and the Price Proposal shall be placed inside <u>two (2) separate</u> <u>envelopes</u> clearly marked as specified below respectively:

- "Technical Proposal (Tender Ref.: EMSSSD0322 Tender for the Supply of Tactical Buses to the Electrical and Mechanical Services Department), Tender Closing Date: 01 September 2022"; and
- (2) "Price Proposal (Tender Ref.: EMSSSD0322 Tender for the Supply of Tactical Buses to the Electrical and Mechanical Services Department), Tender Closing Date: 01 September 2022".

... / Page 2

风零來之函件應註明機電工程署收,不應書寫超別職員之姓名。 Carrespondence should be addressed to the Electrical and Mechanical Services Department and not to individual officers by name.

Our reference 本署檔號: EMSSSD0322

Your reference 來函檔號:

The two (2) envelopes shall then be placed together inside one (1) large envelope, sealed and addressed to the Chairman, Tender Opening Committee and deposited in the Government Logistics Department Tender Box situated on the Ground Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong before 12:00 noon on 01 September 2022 (Hong Kong time). Late tenders will <u>not</u> be considered.

If you do not wish to submit a tender in response to this invitation, we will appreciate it if you would let us know the reasons by completing and returning the attached reply or the "No Offer Notification" page available at the e-Tender Box web address: <u>http://pcms2.gld.gov.hk</u>. The information, where appropriate, will be taken into account for future tender exercises.

You are welcome to use the free online services of e-Tender Box by simply logging on your online account under the Procurement and Contract Management System (PCMS) of Government Logistics Department. If you have not yet created or activated any account in the PCMS, please visit the website (<u>https://pcms2.gld.gov.hk/iprod/#/ssr01401</u>) to create or activate your account where appropriate.

If you have enquiries, please contact us through the following ways:

		<u>Telephone</u>	Fax	<u>E-mail</u>
(a)	General enquiry	(852) 3528 6314	(852) 2504 3198	tender_ssd@emsd.gov.hk
(b)	E-Tender Box electronic tendering service	(852) 2231 5353	(852) 2503 1165	etb_support@gld.gov.hk
(c)	PCMS online service	(852) 2231 5352	(852) 2503 1165	pcms_support@gld.gov.hk

Yours faithfully,

(Ms. Vicky CHAN) for Director of Electrical & Mechanical Services

To: THE CHAIRMAN, TENDER OPENING COMMITTEE GOVERNMENT LOGISTICS DEPARTMENT G/F, NORTH POINT GOVERNMENT OFFICES 333 JAVA ROAD, NORTH POINT HONG KONG

TENDER LABEL

Tender Reference :		e:	EMSSSD0322		sing Date	: 1 September 2022					
(If you are unable to make an offer, please complete the lower portion of this form and return it to GLD, by post or by depositing it in the Tender Box situated on the <u>Ground Floor, North Point Government Offices</u> , 333 Java Road, North Point, Hong Kong, in a <i>PLAIN ENVELOPE</i> with the <i>TENDER LABEL</i> affixed on the envelope before the closing date and time specified.)											
To:	The Chairm	an, Tender O	pening Committe	e, Government	Logistics	Department					
With reference to your tender enqui			our tender enquiry	y (Tender Ref.: EMS		ASSSD0322					
Closi	ng Date:	1 September	are unable	e to submit a tender for							
the fo	llowing reas	son(s):									
(Pleas	Requireme Required to Delivery so Tender clo		Reasons range of supplies/s tions cannot be met		Det	ailed Reasons / Remarks (if any)					
Authorised Signature Name in Block Letters Name of Company Date		etters :			_: _: _: _:						
						(Company Chop)					